

Gala des gens d'affaires 2010

La personnalité de l'année 2010

*Claude B.
Gingras*



Mot du président de la Chambre de commerce de Gatineau



Chers membres,

Fidèle à la tradition, c'est en cette soirée qu'a été dévoilée la Personnalité de l'année 2010. Cette catégorie nous est chère puisqu'elle a pour but de reconnaître et de souligner des gens d'exception et de faire l'éloge de leurs remarquables réalisations.

C'est également en cette soirée que nous avons dévoilé les lauréats EXCELOR 2010. Mes sincères félicitations à tous les gagnants et aux finalistes. À mes yeux, vous êtes tous des gagnants.

Lors de la dernière année, la permanence de la Chambre, en collaboration avec le conseil d'administration et tous les comités de travail, a amorcé plusieurs changements. Et grâce à de nouveaux partenariats, nous avons bonifié l'offre de service.

Ce vent de changement souffle toujours sur votre Chambre et vous êtes de plus en plus à le partager. Votre appui est primordial au maintien et au développement de notre organisation. Il demeure indispensable afin que la Chambre de commerce de Gatineau puisse continuer à assumer pleinement son rôle de bien représenter les intérêts de la communauté d'affaires et participer activement au développement économique de l'Outaouais.

Le président de la Chambre de commerce de Gatineau,

Philippe Marion, ADMA
Président fondateur – PGPM, comptabilité,
fiscalité, notariat



Mot de la présidente du comité organisateur du Gala 2010

Chers invités,

C'est avec enthousiasme que j'ai accepté l'honneur de présider le Gala des Excelors de la Chambre de commerce de Gatineau pour l'année 2010.

Jugé comme l'évènement principal de reconnaissance de notre communauté d'affaires, le Gala de la Chambre de commerce est devenu, au fil des années, un incontournable pour souligner l'excellence des entreprises dans l'Outaouais. Je profite donc de cette occasion pour féliciter non seulement les gagnants et finalistes, mais tous les gens en affaires qui, malgré la crise financière des dernières années, ont su relever le défi et surmonter les difficultés. Vous faites tous preuve de courage, de détermination et d'excellence dans vos domaines respectifs.

Claude B. Gingras, la Personnalité de l'année 2010, a su se démarquer, tant par son succès entrepreneurial que par ses actions sociales et communautaires. Mes sincères félicitations aux autres finalistes : Alain Raymond et Martin Lacasse.

Un événement de cette envergure demande beaucoup de logistique et un travail d'équipe exceptionnel. J'ai été choyée de travailler avec une équipe de personnes motivées, dévouées et si généreuses de leur temps. Un gros merci à Christine, Daniel, Frédéric, Michel, Michelle et Pierre ainsi qu'à Karl, Francine et Marie-Pier qui font partie de notre équipe permanente au bureau de la Chambre.

Enfin, au nom du conseil d'administration et du comité organisateur, je tiens à remercier du fond du cœur tous nos généreux partenaires qui font de votre gala un événement aussi grandiose et mémorable pour tous.

Félicitations et bon succès à tous nos gagnants et finalistes.

Angèle Lord
Présidente du comité organisateur du
Gala des gens d'affaires 2010
Spécialiste en efficacité et productivité,
alo! Angèle Lord Organisatrice

Formation continue

CÉGEP
DE L'OUTAOUAIS

pour adultes et entreprises

FÉLICITATIONS

La Direction générale du Cégep de l'Outaouais
souhaite féliciter toutes les entreprises
qui ont brillé à travers
ce magnifique GALA 2010 ainsi que
toutes les gagnantes et gagnants
qui ont été honorés.

Le Service de formation aux entreprises
du Cégep de l'Outaouais
est fier de s'associer à l'excellence!

Un rendez-vous d'affaires

PERSONNALITÉ DE L'ANNÉE 2010

Claude B. Gingras

PRÉSIDENT GINSBERG, GINGRAS
ET ASSOCIÉS



ANNE-MARIE ETHIER, CA ASSOCIÉE DÉLÉGUÉE CHEZ SAMSON BÉLAIR, DELOITTE & TOUCHE, CLAUDE B. GINGRAS, PRÉSIDENT GINSBERG, GINGRAS ET ASSOCIÉS AINSI QUE PHILIPPE MARION, PRÉSIDENT DE LA CHAMBRE DE COMMERCE DE GATINEAU ET PRÉSIDENT FONDATEUR DE PGPM COMPTABILITÉ, FISCALITÉ, NOTARIAT



Monsieur Claude B. Gingras

Cofondateur, actionnaire et président-directeur général de la firme Ginsberg, Gingras & Associés depuis plus de 30 ans, Monsieur Claude B. Gingras a su s'entourer au fil des années d'une équipe dynamique de plus de 110 employés répartis à travers différents bureaux situés au Québec et en Ontario. Ayant à cœur sa région, il a toujours choisi de maintenir l'exploitation de sa direction générale en Outaouais.

Président de la Fondation franco-ontarienne depuis 1993, il a su par sa persévérance et son sens de l'innovation donner une forte santé financière à cet organisme voué à l'épanouissement de la langue et de la culture franco-ontarienne. Membre actif du conseil d'administration de la Cité Collégiale et de Prévention Crime Ottawa, Monsieur Claude B. Gingras aime jouer un rôle proactif auprès de sa communauté afin de veiller à sa croissance et à son développement. Monsieur B. Gingras est aussi depuis plusieurs années un membre gouverneur de la Chambre de commerce de Gatineau et a participé aux divers événements à maintes reprises. La Chambre de commerce de Gatineau est fière d'honorer Claude B. Gingras comme Personnalité de l'année 2010.

branchée santé
LA BOÎTE
à grains

*La Boîte à Grains est fière
de recevoir le titre de PME de l'année
de la Chambre de commerce de Gatineau
et félicite chaleureusement tous les finalistes
et lauréats de cette édition
des Prix Exelor.*

La Boîte à Grains, c'est deux succursales récemment rénovées pour mieux vous servir. C'est une équipe de spécialistes en santé naturelle, sur place, 7 jours sur 7. C'est une des 5 plus grandes épicerie santé du Québec.

La Boîte à Grains, votre épicerie branchée santé depuis 30 ans : c'est bon pour une région comme la nôtre!

www.laboiteagrains.com

facebook

Secteur Hull : 581, boul. Saint-Joseph - 819 771-3000
Secteur Gatineau : 325, boul. Gréber (angle la Gappe) - 819 243-3002



Mot du maire de la Ville de Gatineau

Je souhaite féliciter tous les lauréats et finalistes des Prix Excelor du Gala des gens d'affaires de la Chambre de commerce de Gatineau. Cette soirée nous a permis de souligner les performances exceptionnelles de plusieurs d'entre vous.

Il est essentiel de reconnaître les réalisations d'individus et d'entreprises dont le succès a contribué à l'épanouissement de Gatineau.

Cette soirée en est l'occasion toute désignée. C'est grâce à des gens comme vous que nous construisons une ville forte et active. Je remercie d'ailleurs la Chambre de commerce de Gatineau de nous offrir cette soirée gala.

Bon succès à toutes et à tous !

Le maire,

Marc Bureau
Marc Bureau



Mot du ministre responsable de la région de l'Outaouais



Québec

Norman MacMillan
Député de Papineau
Ministre délégué aux Transports
Ministre responsable de l'Outaouais

Notre région a le privilège de pouvoir compter sur des gens d'affaires dynamiques, créatifs et innovateurs. Vous êtes des acteurs importants dans le développement économique de notre région, vous stimulez l'économie et vous contribuez grandement au développement de Gatineau.

Ce gala est non seulement une occasion privilégiée de souligner le dynamisme de notre communauté d'affaires, mais c'est également une occasion privilégiée de vous rendre hommage et de vous remercier pour le travail exceptionnel que vous accomplissez.

Félicitations à tous les finalistes et à tous les lauréats !

Norm MacMillan

Norman MacMillan
Député de Papineau
Ministre délégué aux Transports
Ministre responsable de l'Outaouais

**GINSBERG
GINGRAS**

et associés/ & associates Inc.

*Félicitations
à tous les finalistes!*

Professionnels de l'insolvabilité et
de la réorganisation
Syndics de faillite

Des solutions à votre
portée, par des gens
de chez-nous.

Depuis
30
ans



Richard Cadieux Chantal Gingras Claude B. Gingras Robert P. Racicot

Gatineau

145, Promenade du Portage **819 776 - 0283**

160, boul de l'Hôpital, bur 102 **819 243 - 1515**

Ottawa

287, chemin Richmond **613 729 - 4391**

www.ginsberg-gingras.com

Gala
des
gens d'affaires
2010

COMMERCE ET DISTRIBUTION

présenté par  **Desjardins**
Centre financier aux entreprises
de l'Outaouais

Simbol Test Systems Inc.



SIMON BOLDUC, PRÉSIDENT DE SIMBOL TEST SYSTEMS ET
ERIC CHARRON, DIRECTEUR GÉNÉRAL DU CENTRE FINANCIER
AUX ENTREPRISES DESJARDINS DE L'OUTAOUAIS

Entreprise spécialisée en optique/photonique qui dessert une clientèle mondiale et qui œuvre dans la recherche et les télécommunications par fibre optique, Simbol Test Systems et ses divisions concentrent leurs activités commerciales dans la vente et le service d'équipement. Leur savoir-faire reconnu à l'international contribue au rayonnement de la ville et de la région dans le domaine des hautes technologies.

EXCELOR 2010

**Emploi-Québec Outaouais félicite
toutes les entreprises lauréates du
Gala Excelor 2010**

**Un hommage particulier à
Produits Kruger S.E.C.**



**récipiendaire du prix offert
par Emploi-Québec
catégorie « Ressources humaines ».**

Sur la photo, Claire Gendron, directrice régionale Emploi-Québec Outaouais,
Patrick Rondeau, Marco Marois, Daniel Morneau, Jocelyne Daoust et
Stéphane Lamoureux des Produits Krugers s.e.c

**Étaient aussi en nomination
dans cette catégorie :**

**Ramada Plaza - Le Manoir du Casino
Sporthèque de Hull Inc.**

BRAVO À TOUS !

Emploi
Québec
Outaouais 

ENTREPREUNARIAT

ALJA Immobilier

Jean-Pierre Poulin, président de ALJA Immobilier



Fondée en 2003, ALJA Immobilier a construit le premier centre d'achat de Wakefield. Cette entreprise a su se démarquer en diversifiant ses champs d'activités en développement, en construction et en immobilier. Elle a fait l'acquisition de propriétés en Floride et du portail DestinationFloride.ca. Sa croissance et son succès passent par son habilité à mettre en place des stratégies et des partenariats de qualité.

ÉTIENNE FREDETTE, DIRECTEUR GÉNÉRAL DE FREDAL SOLUTIONS
ET JEAN-PIERRE POULIN, PRÉSIDENT DE ALJA IMMOBILIER

LMT
COMPTABLES AGRÉÉS

COMPTABILITÉ | FISCALITÉ | STRATÉGIE CONSEIL | TI



DES SOLUTIONS
SUR MESURE POUR
VOTRE ENTREPRISE

WWW.LMTCA.CA

PERFORMANCE | DYNAMISME | EXCELLENCE

C02534842
2410151

Félicitations
à toutes les entreprises
en nomination
et les lauréats du
Gala de la Chambre de
commerce 2010!



Ouverture prochaine en janvier 2011 :
Centre de services, 799, boul. Wilfrid-Lavigne



Siège social
375, chemin d'Aylmer
Gatineau (Québec)
J9H 1A5
Tél. : 819 684-4952
Télec. : 819 684-6698

Centre de services
799, boul.
Wilfrid-Lavigne
Gatineau (Québec)
J9J 1V2

**Heures d'ouverture
Service courant**
Lundi 10 h - 15 h
Mardi 10 h - 15 h
Mercredi 10 h - 19 h
Jeudi 10 h - 19 h
Vendredi 10 h - 15 h

**Heures d'ouverture
Services conseil et de
convenance**
Lundi 9 h - 16 h
Mardi 9 h - 16 h
Mercredi 9 h - 20 h
Jeudi 9 h - 20 h
Vendredi 9 h - 16 h

Stéphane Miljours
Directeur général



Desjardins
Caisse populaire d'Aylmer

GESTIONNAIRE DE L'ANNÉE

présenté par  astral
RADIO

M. Frank Bilodeau

Directeur régional, Banque Scotia



Doté d'une personnalité chaleureuse, d'un leadership positif et de profondes valeurs humaines, Frank Bilodeau coordonne plus de 115 employés répartis dans sept succursales en Outaouais. Sous la gouverne de ce directeur régional, la Banque Scotia connaît une croissance incroyable. Ses qualités de gestionnaire contribuent aux excellents résultats de la région et classent l'Outaouais parmi les régions les plus performantes au Québec et dans l'est de l'Ontario.

DENIS BOUCHARD, DIRECTEUR GÉNÉRAL ASTRAL RADIO NRJ-ROCK DÉTENTE-VIRGIN RADIO ET EZ ROCK ET FRANK BILODEAU, DIRECTEUR RÉGIONAL OUTAOUAIS DE LA BANQUE SCOTIA



Charest



DESJARDINS APPLAUDIT !

Le Centre financier aux entreprises Desjardins de l'Outaouais félicite les lauréats des prix Excelor remis lors du Gala des gens d'affaires de la chambre de commerce de Gatineau.

Ce sont des moments exaltants, des occasions mémorables. Nous sommes fiers de prendre part à ces événements qui suscitent nos passions car leur succès reflète nos aspirations.

Félicitations !



Desjardins
Centre financier
aux entreprises

Outaouais

desjardins.com

Coopérer pour créer l'avenir

CA ÉMÉRITE 2010

présenté par CA

Comptables agréés
de l'Outaouais

PERSÉVÉRANCE SCOLAIRE

présenté par  Chambre
de Commerce
de Gatineau

*Caisse Desjardins
de Gatineau*



Depuis 2003, la Caisse Desjardins de Gatineau est fière d'être partenaire de la Commission scolaire des Draveurs pour favoriser la persévérance scolaire. La Caisse met sur pied plusieurs projets pour soutenir et appuyer les jeunes dans leur cheminement scolaire. Elle favorise les horaires flexibles de manière à ce que les employé(e)s concilient travail et études. Ces projets visent, entre autres, à augmenter la motivation des étudiants et étudiantes et à reconnaître et récompenser leurs efforts.

CLAUDE COULOMBE, DIRECTEUR GÉNÉRAL DE LA CAISSE DESJARDINS DE GATINEAU, ANGÈLE LORD, SPÉCIALISTE EN EFFICACITÉ ET PRODUCTIVITÉ CHEZ ALO ! ET BERTRAND W. MORISSETTE, PRÉSIDENT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION DE LA CAISSE DESJARDINS DE GATINEAU.



JEAN-CLAUDE DESNOYERS, CA, CHEZ WELCH/LÉVESQUE MARCHAND ET MIREILLE BOUCHER, CA, PRÉSIDENTE DU REGROUPEMENT DES COMPTABLES AGRÉÉS DE L'OUTAOUAIS.

PME

présenté par

Deloitte.
Samson Bélaïr/Deloitte & Touche

La Boîte à Grains



Fêtant son 30^e anniversaire cette année, La Boîte à Grains a à cœur de bien servir ses clients tout en offrant les meilleurs produits biologiques et écologiques qui soient. Avec déjà deux points de service en Outaouais, elle envisage l'ouverture de deux autres succursales d'ici les cinq prochaines années.

ANNE-MARIE ETHIER, CA ASSOCIÉE DÉLÉGUÉE CHEZ SAMSON BÉLAIR, DELOITTE & TOUCHE AINSI QUE PIERRE MÉNARD, CO-PROPRIÉTAIRE ET FONDATEUR DE LA BOÎTE À GRAINS ET RÉAL DESLAURIERS, CO-PROPRIÉTAIRE DE LA BOÎTE À GRAINS.

MEMBRES DU COMITÉ ORGANISATEUR



Michel Dubois, Chargé de comptes,
Optima communication

Pierre Meilleur, Associé, Transport/Ponts,
CIMA + Partenaire de génie

Daniel Turpin, conseiller en placement,
RBC Dominion valeurs mobilières inc.

Christine Thibeault, Courtier immobilier,
Royal LePage Vallée de l'Outaouais

Angèle Lord, Spécialiste en efficacité et productivité,
ALO ! Angèle Lord Organisatrice

Michelle O'Neil, Directrice adjointe, ventes et marketing,
Développement des affaires et projets spéciaux, LeDroit

Frédéric Clermont, Directeur des opérations,
Specs Groupe Média

 **Chambre
de Commerce
de Gatineau**



KEVIN TAYLOR, DIRECTEUR GÉNÉRAL DU CASINO DU LAC LEAMY ET DU CASINO DU MONT-TREMBLANT



REPRÉSENTANTS DE L'ORDRE DES CGA ONT OFFERT LE COQUETEL DE BIENVENUE.



MARC BUREAU, MAIRE DE GATINEAU



TRIO DE MUSIQUE : NICOLE RATTÉ, JEAN-PIERRE ALLAIN ET NORMAND GLAUDE



LOUKA JACQUES, MAÎTRE DE CÉRÉMONIE

LE GALA EN PHOTOS



ANGÈLE LORD, SPÉCIALISTE EN EFFICACITÉ ET PRODUCTIVITÉ CHEZ ALO ! ET PRÉSIDENTE DU COMITÉ ORGANISATEUR DU GALA DES GENS D'AFFAIRES



PHILIPPE MARION, PRÉSIDENT FONDATEUR DE PGPM COMPTABILITÉ, FISCALITÉ, NOTARIAT ET PRÉSIDENT DE LA CHAMBRE DE COMMERCE DE GATINEAU.



TABLE PRINCIPALE : À L'ARRIÈRE, DE GAUCHE À DROITE : ALEXANDRE MARION, CONSEILLER MUNICIPAL À CANTLEY, ANGÈLE LORD, SPÉCIALISTE EN EFFICACITÉ ET PRODUCTIVITÉ CHEZ ALO ! ET PRÉSIDENTE DU COMITÉ ORGANISATEUR DU GALA DES GENS D'AFFAIRES, KARL LAVOIE, DIRECTEUR GÉNÉRAL DE LA CHAMBRE DE COMMERCE DE GATINEAU ET SA CONJOINTE RENÉE DAVID, MARIE-CLAUDE PICHETTE, CONJOINTE DE PHILIPPE MARION, À L'AVANT, CHRISTIANE GOURDE ET SON CONJOINT MARC BUREAU, MAIRE DE GATINEAU, BRIGITTE CÉRAT ET SON CONJOINT KEVIN TAYLOR, DIRECTEUR GÉNÉRAL DU CASINO DU LAC LEAMY ET DU CASINO DU MONT-TREMBLANT, PHILIPPE MARION, PRÉSIDENT FONDATEUR DE PGPM COMPTABILITÉ, FISCALITÉ, NOTARIAT ET PRÉSIDENT DE LA CHAMBRE DE COMMERCE DE GATINEAU.



LE PERSONNEL DE LA CHAMBRE DE COMMERCE DE GATINEAU : KARL LAVOIE, DIRECTEUR GÉNÉRAL, LUCIE ST-JEAN, COMPTABLE, MARIE-PIER GUILMETTE, PLANIFICATRICE D'ÉVÉNEMENTS, FRANCINE JOLICOEUR, ADJOINTE DE DIRECTION ET ANDRÉ "LOU" LEMERY, RECRUTEUR.

PROJET D'INVESTISSEMENT

présenté par  **BANQUE NATIONALE**

Les Brasseurs du Temps



ÉLIZABETH THÉRIAULT, ADMINISTRATIVE, MARC GODIN, VICE-PRÉSIDENT, DOMINIQUE GOSSELIN, MAÎTRE-BRASSEUR, ALAIN GEOFFREY, PRÉSIDENT, LES BRASSEURS DU TEMPS AINSI QUE RUI PERDIAGO, DIRECTEUR SERVICES AUX ENTREPRISES DE LA BANQUE NATIONALE.



**Première
Générale**

SERVICE TOTAL

**Nettoyage et rénovation
après sinistre**

55 rue Adrien-Robert
Gatineau, Québec
J8Y 3S3
819 777-1717
1-888-MECHANT SINISTRE
(632-4268)

Félicitations à tous les Lauréats!

www.premieregenerale.ca

Buckingham, Gatineau, Granby, Hautes-Laurentides, Lanaudière, Laurentides, Laval,
Mauricie, Montréal-Est, Montréal-Ouest, Rive-Sud, Sorel-Tracy, Suroît

2409970



PGPM

COMPTABILITÉ FISCALITÉ NOTARIAT
ACCOUNTING TAX SPECIALIST NOTARY

Partenaires de votre croissance
Your growth partners

www.pgpm.ca ► **819-643-PGPM (7476)**

Fier partenaire

2410343

Au cours des 16 derniers mois, les Brasseurs du Temps ont investi plus de 2,5 millions de dollars dans l'économie locale afin de doter la région d'une industrie brassicole qui fait la fierté de ses résidents. Cette entreprise a contribué à créer 60 emplois à temps complet, en plus de revitaliser et valoriser un bâtiment patrimonial important de la ville. Un investissement de 500 000 \$ a aussi été réalisé afin de compléter la première phase d'une première expansion pour doubler la capacité de production et démarrer l'exportation.



GODIN, LACROIX & ASSOCIÉS
COMPTABLES



**Heureux
d'être finaliste!**

**Nous félicitons tous les nominés
et les gagnants de 2010.**

2411743

RELÈVE D'ENTREPRISE

présenté par  Banque ScotiaSM

Sentinelle Santé



Entreprise familiale depuis 14 ans, Sentinelle Santé offre des services de santé aux individus et aux entreprises de la région. En 2006, Mylène Chaumont se joignait à l'entreprise pour remplir des fonctions au niveau de la vente et du développement, en plus d'occuper en parallèle plusieurs autres postes. C'est en 2010 qu'elle prit la relève de l'entreprise en devenant l'actionnaire majoritaire.

MYLÈNE CHAUMONT, PRÉSIDENTE, SENTINELLE SANTÉ
ET FRANÇOIS GRONDIN, DIRECTEUR COMMERCIAL
DE LA BANQUE SCOTIA

A graphic design for pxl:media. At the top, there are three vertical bars in red, green, and blue. Below them is the logo 'pxl:media' in a white, sans-serif font, followed by 'VIDEO • PHOTO • AUDIO' in a smaller font. The background is black with a large, flowing, abstract shape in shades of red and orange. In the center, white text reads 'Félicitation à tous les lauréats du Gala des gens d'affaires 2010'. At the bottom, white text reads '80 ADRIEN-ROBERT • STUDIO B1'.

Félicitation à tous les lauréats
du Gala des gens d'affaires 2010

80 ADRIEN-ROBERT • STUDIO B1

RESSOURCES HUMAINES

présenté par **Emploi Québec** 

Les Produits Kruger s.e.c.



CA 

Les Comptables agréés
de l'Outaouais félicitent
tous les lauréats
des prix *Excelor*
de la Chambre de commerce
de Gatineau.

Nos félicitations toutes particulières vont à **Jean-Claude Desnoyers, CA**, qui s'est vu décerner le prix *CA Émérite* lors du Gala des gens d'affaires tenu le 27 novembre dernier, en reconnaissance des services remarquables qu'il a rendus à la profession et à la communauté. M. Desnoyers est le seul comptable agréé québécois en Outaouais à détenir le titre EEE (expert en évaluation d'entreprise). Depuis 10 ans, il a déterminé la juste valeur marchande de plus de 500 PME. Métis d'origine, il s'implique au sein de nombreuses organisations communautaires, notamment avec l'Alliance autochtone du Québec dont il est directeur du développement économique. Jean-Claude Desnoyers travaille chez Welch / Lévesque Marchand et est un fier ambassadeur de notre profession.

Merci à nos partenaires

OR

ARGENT



CLAIRE GENDRON, DIRECTRICE RÉGIONALE EMPLOI-QUÉBEC OUTAOUAIS, PATRICK RONDEAU, MARCO MAROIS, DANIEL MORNEAU, JOCELYNE DAOUST ET STÉPHANE LAMOUREUX DES PRODUITS KRUGERS S.E.C

Le plus gros fabricant de papiers tissés au Canada, Kruger emploie près de 500 personnes. Investissant dans le développement de la main-d'œuvre, Kruger a mis en place un programme de reconnaissance lors de l'atteinte des 5-10-15-20-25-30 ans de service avec l'entreprise. Tous ces efforts en mobilisation ont permis de diminuer les coûts d'opération.

SERVICES FINANCIERS,
IMMOBILIERS ET PROFESSIONNELS

présenté par



Godin Lacroix et associés



MARC BUREAU, PRÉSIDENT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE CLD-GATINEAU ET MAIRE DE GATINEAU, YVES GODIN, PRÉSIDENT-FONDATEUR DE GODIN LACROIX ET ASSOCIÉS ET YVAN LACROIX, VICE-PRÉSIDENT, CO-FONDATEUR DE GODIN, LACROIX ET ASSOCIÉS.

Avec plus de 25 ans d'expertise en matière de fiscalité, de comptabilité et de planification, l'entreprise Godin Lacroix et associés travaille sans relâche pour innover au niveau de l'information aux clients. Que ce soit par le système de télé information ou le site Internet, les clients sont à même de suivre l'évolution de leur dossier.



THE ROYAL OTTAWA GOLF CLUB

« Laissez-nous vous offrir un service « Royal » dans une ambiance unique en Outaouais, pour tous vos événements. Votre vision est notre passion! »



L'équipe du Club de golf Royal Ottawa
félicite tous les finalistes et lauréats 2010.

Bravo!

Le Club de golf Royal Ottawa
1405, chemin Aylmer, Gatineau, Québec J9H 7L2
Téléphone : 819 777-3799 Téléc. : 819 777-6345
www.rogc.com
ldewar@rogc.com

COORDONNÉES DU C.A 2010

Chantal Binet

Coach de gestion
Chantal Binet- Coaching de gestion

André Chaumont, ing.

Directeur Infrastructures urbaines
CIMA + Partenaire de génie

Alain Chénier

Président/Propriétaire
PHYSIOOUTAOUAIS/Médecine du sport

Michel Dubois

Chargé de projets
Optima communications

Étienne Fredette

Directeur général
Fredal Solutions

Daniel Lacasse

Gestionnaire de projets
Promopub Design & Marketing Inc.

Marie Laroche

Directrice
Banque Scotia

Christine Thibeault

Courtier immobilier
Royal LePage Vallée-de-l'Outaouais

Paul Turpin

Co-propriétaire
Simbal inc.



ÉQUIPE DU BANQUET DU CASINO DU LAC-LEAMY

NOUS CONSTRUISONS

SELON NOS PLANS OU VOS PLANS SUR NOTRE TERRAIN OU VOTRE TERRAIN



Félicitations à
toutes les
entreprises mises
en nomination
pour le
Gala 2010 !

NOUS SURPASSONS LES STANDARDS DE L'INDUSTRIE



Luc Lafontaine
Directeur des ventes
819 213-4444

MEMBRES DU JURY

COMMERCE ET DISTRIBUTION

Carmen Rodrigue - CR Communications/
Relations Publiques
Claude Tremblay - LeDroit

ENTREPRENEURIAT

Éric Déry - Banque de développement du
Canada
Jacqueline Grégoire - Imprimerie
Photocopie Grégoire

GESTIONNAIRE DE L'ANNÉE

Daniel Dezainde - Génos Consultants
Guy Larivière - MAISON 3D.COM

PERSÉVÉRANCE SCOLAIRE

Claude Chénier - Cégep Héritage Collège
Claude Landry

PME DE L'ANNÉE

Malcolm Corcoran
Sophie Lemaire, Caisse Desjardins de
Hull

PROJET D'INVESTISSEMENT

Malcolm Corcoran
Luc Savage -Banque Scotia

RELÈVE D'ENTREPRISE

André Bisson, Banque Royale du Canada
Yves Boyer, Cégep de l'Outaouais

RESSOURCES HUMAINES

Ghislaine Leclerc - Emploi-Québec
Hilaire Robichaud - Emploi-Québec

**SERVICES FINANCIERS IMMOBILIERS,
ET PROFESSIONNELS**

Claude Raymond - Développement
économique CLD-Gatineau
Jean Lepage - Développement
économique CLD-Gatineau

CA ÉMÉRITE 2010 OUTAOUAIS

Nathalie A. Charrette, FCA - Commission
scolaire au Cœur-des-Vallées
Richard Flageole, FCA- Bureau du
vérificateur général du Canada
Marc Brazeau, CA - Marciel Lavallée

PERSONNALITÉ DE L'ANNÉE

Les membres gouverneurs de la
Chambre de commerce de Gatineau



MEMBRE GOUVERNEUR



André Beaudoin
Propriétaire
Slush Puppie Canada inc.



Denis Bouchard
Directeur général
Astral Radio NRJ-Rock
Détente-Virgin Radio
et EZ Rock



Raymond Brunet
Président ED. Brunet
& Associés Inc.



Éric Charron, Adm.A.Pl.
Fin., Directeur général
Centre financier aux
entreprises Desjardins de
l'Outaouais



Martin Lacasse, FCA,
Adm.Acc, Président
RONA L'entrepôt - Gati-
neau-Aylmer-Plateau



Michel Lapensée
Président
Les Matelas Lapensée
inc.



Luc Léger, ing.
Président-Directeur
général Qualitas
Outaouais



Barbara Cloutier
Présidente
Barbara Personnel inc.



Louise Cormier
Présidente
Bijouterie Richer & Snow



Gilles Desjardins
Président du conseil et
chef de la direction
Le Groupe Brigril
Construction



Michel Drouin
Courtier d'assurances
Charlebois Trépanier



Jean-Pierre Dubeau
Associé
MLL Conseiller en gestion



Alain Fredette
Président
Fredal Solutions



Claude B. Gingras
Syndic, Président
Ginsberg, Gingras &
Associés Inc.



Sylvie Hotte
Pharmacienne
Copropriétaire
UNIPRIX Hotte-Côté
& Ass. inc.

BUSSIÈRES BÉRUBÉ GENEST

ARPENTEURS-GÉOMÈTRES

30 ANS

1980-2010

73, rue Laval, Gatineau (Qc) J8X 3H2
819.777.2206

Sans frais : 1.877.777.2206 | Télécopie : 819.777.0303 | arpenteurs@bbg-ag.ca

MEMBRES GOUVERNEURS



Jeffrey MacHan, B.Sc.,
B.A., M.B.A., Directeur
régional, Ministère du
Développement écono-
mique, de l'Innovation et
de l'Exportation



Maurice Marois
Président
Marois Électrique (1980)
Itée



Michel Mayrand
Président
Les Placements Michel
Mayrand Inc./Canadian
Tire de Hull



Marie-Andrée Pelletier
M.Sc.A., ing.,
Présidente et directrice
générale après-sinistre
Construction JPL



Gilles Poirier
Président
Hull Hyundai



Jacques Pronovost
Président et Éditeur
LeDroit



Edgar Prud'Homme, ing.
Associé, Vice-président,
Directeur Transport
CIMA + Partenaire de
génie



Richard Roy
Avocat
RPGL, avocats



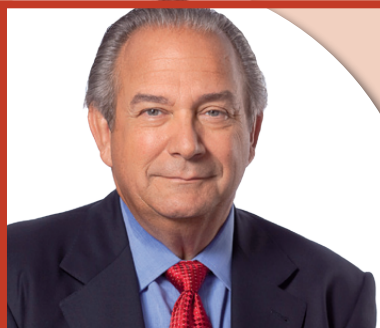
Alain Sear
Président
Les Olympiques de
Gatineau



Richard Simoens
Directeur Radio-Canada,
service français, Ottawa-
Gatineau
Radio-Canada Ottawa-
Gatineau



Lucie Tassé
Directrice générale
Les Immeubles E. Tassé
Ltée



Marcel Proulx
Député de Hull-Aylmer
Tél. : 819 994-8844
Télec. : 819 994-8557
proulx1@parl.gc.ca

**Félicitations
aux finalistes
et
aux lauréats!**

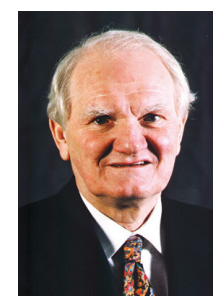
2410347



Kevin Taylor
Directeur général
Casino du Lac-Leamy



Jean Vaillancourt
Recteur Université du
Québec en Outaouais



Camille Villeneuve
Propriétaire
Multivesco Inc.

Pierre Heafey
Président
Le Groupe Heafey
également membres
gouverneurs

Lévesque Marchand, S.E.N.C.
tient à féliciter

Jean-Claude Desnoyers, C.A.

récipiendaire du prix
C.A. Émérite

**Lévesque
Marchand** SENC
Comptables agréés

201-975, boul. St-Joseph
Gatineau (Québec)
Téléphone: 819 771-7381

2410130



Louise Cormier

**RICHER
& SNOW**
Une histoire d'amour depuis 1950

**Félicitations à tous les lauréats et
merci pour une année extraordinaire.**

**143, Promenade du Portage, Gatineau, Qc
819 777-4916**

www.richersnow.com

Stationnement gratuit disponible au coin de Wellington et Laval

2411044



MERCI À NOS PARTENAIRES et
FÉLICITATIONS À TOUS LES FINALISTES !

PROTOCOLAIRES



Norman MacMillan
Député de Papineau
Ministre délégué aux Transports
Ministre responsable de l'Outaouais



PRÉSENTATEURS



AFFILIÉS



Bientôt

GATINEAU, VILLE D'AFFAIRES



Développement
économique - CLD
Gatineau

www.directiongatineau.ca

819 595-8002